

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

20 JUILLET 1960.

Projet de loi modifiant, en vue de l'institution des chargés de cours associés et des professeurs associés, la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 21 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat est complété par la disposition suivante :

« Il nomme, en outre, des chargés de cours associés et des professeurs associés pour être adjoints à un ou plusieurs chargés de cours, professeurs extraordinaires ou professeurs ordinaires. Il fixe les conditions dans lesquelles ils exercent leurs fonctions. »

ART. 2.

Le titre de la section 1 du chapitre III de la même loi est remplacé par le titre suivant :

« Section 1. — Des chargés de cours et chargés de cours associés. »

ART. 3.

A l'article 22, premier alinéa, de la même loi, les mots « ou chargé de cours associés » sont insérés entre les mots « chargé de cours » et « s'il ».

R. A 5985.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
528 (Session de 1959-1960) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
20 juillet 1960.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

20 JULI 1960.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 28 april 1953, betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten, met het oog op de instelling van de ambten van geassocieerd docent en van geassocieerd hoogleraar.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 21 der wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Hij benoemt bovendien geassocieerde docenten en geassocieerde hoogleraren die worden toegevoegd aan één of meer docenten, buitengewone hoogleraren of gewone hoogleraren. Hij bepaalt de voorwaarden waaronder zij hun ambt uitoefenen. »

ART. 2.

Het opschrift van afdeling 1 van het hoofdstuk III van dezelfde wet wordt door volgend opschrift vervangen :

« Afdeling 1. — De docenten en de geassocieerde docenten. »

ART. 3.

In artikel 22, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « docent » en « worden » de woorden « of tot geassocieerd docent » ingevoegd.

R. A 5985.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
528 (Zitting 1959-1960) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
20 juli 1960.

ART. 4.

A l'article 23, premier alinéa, de la même loi, les mots « de chargé de cours » sont insérés entre les mots « nomination » et « la faculté ».

ART. 5.

Un article 24bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 24 bis. — Les chargés de cours associés sont nommés sur proposition du conseil d'administration, la faculté intéressée entendue. »

ART. 6.

Au chapitre III, I, de la même loi, il est inséré, à la suite de l'article 26, une section 4, intitulée comme suit : « Section 4. — Des professeurs associés ».

ART. 7.

Dans la même loi, il est inséré au chapitre III, I, section 4, un article 26bis, rédigé comme suit :

« Article 26bis. — Peut être nommé professeur associé, sur proposition du conseil d'administration, la faculté intéressée entendue, le chargé de cours associé qui a exercé ses fonctions pendant huit ans au moins.

» Il est tenu compte de la valeur et de l'activité scientifique du candidat, de la qualité de sa collaboration aux enseignements auxquels il a été adjoint, ainsi que de son ancienneté.

» Le Roi peut, si les mérites du candidat sont exceptionnels, réduire ou supprimer les délais prévus au premier alinéa du présent article. »

ART. 8.

L'article 27 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Il nomme, en outre, des chargés de cours associés et des professeurs associés, pour être adjoints à un ou plusieurs chargés de cours ou professeurs. Il fixe les conditions dans lesquelles ils exercent leurs fonctions. »

ART. 9.

L'article 28, premier alinéa, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Les articles 22, 23, 24, 24bis, 25 et 26bis sont applicables à ces nominations. »

ART. 10.

A l'article 29, premier alinéa, de la même loi, les mots « les chargés de cours associés et les professeurs associés » sont insérés entre les mots « pratiques » et « sont tenus à résider ».

ART. 4.

In artikel 23, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « benoeming » en « brengen » de woorden « tot docent » ingevoegd.

ART. 5.

Een artikel 24bis luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingelast :

« Artikel 24bis. — De geassocieerde docenten worden benoemd op voordracht van de raad van beheer, de betrokken faculteit gehoord. »

ART. 6.

In hoofdstuk III, I, van dezelfde wet wordt een afdeling 4, na artikel 26, ingevoegd met als opschrift : « Afdeling 4. — De geassocieerde hoogleraren ».

ART. 7.

Een artikel 26bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet onder hoofdstuk III, I, afdeling 4, ingevoegd :

« Artikel 26bis. — Tot geassocieerd hoogleraar kan, op voordracht van de raad van beheer en de betrokken faculteit gehoord, worden benoemd de geassocieerde docent die zijn ambt gedurende ten minste acht jaar heeft uitgeoefend.

» In aanmerking worden genomen de wetenschappelijke waarde en activiteit van de kandidaat, de kwaliteit van zijn medewerking bij de cursussen waaraan hij werd toegevoegd, evenals zijn anciënniteit.

» Bij uitzonderlijke verdiensten van de kandidaat, kan de Koning de in het eerste lid van dit artikel bepaalde termijnen verkorten of afschaffen. »

ART. 8.

Artikel 27 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Hij benoemt bovendien geassocieerde docenten en geassocieerde hoogleraren, die worden toegevoegd aan één of meer docenten of hoogleraren. Hij bepaalt de voorwaarden waaronder zij hun ambt uitoefenen. »

ART. 9.

Artikel 28, eerste lid, van dezelfde wet, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Op die benoemingen zijn de artikelen 22, 23, 24, 24bis, 25 en 26bis van toepassing. »

ART. 10.

In artikel 29, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen de woorden « geven » en « zijn » de woorden « de geassocieerde docenten en geassocieerde hoogleraren » ingevoegd.

ART. 11.

L'article 31 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Toute nomination de chargé de cours associé ou de professeur associé indique la faculté, l'école, l'institut ou le centre auquel il est attaché.

» Les nominations visées au présent article sont faites dans les limites des crédits budgétaires; elles ne sont pas subordonnées aux prescriptions du contrôle administratif et budgétaire des administrations de l'Etat. »

ART. 12.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 33 de la même loi :

1° A l'alinéa premier, les mots « chargés de cours associés, les professeurs associés, les » sont insérés entre les mots « Les » et « chargés de cours »;

2° La disposition suivante est insérée entre l'alinéa premier et le deuxième alinéa :

« Les chargés de cours associés et les professeurs associés ne peuvent exercer aucune autre activité rétribuée absorbant une grande partie de leur temps. Toutefois, le Ministre de l'Instruction Publique peut, sur avis conforme du conseil d'administration, déroger, à titre exceptionnel, à cette condition. »

3° Au deuxième alinéa, les mots « chargés de cours associés, les professeurs associés et les » sont insérés entre les mots « Les » et « chargés de cours ».

ART. 13.

Un article 39bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 39bis. — Les chargés de cours associés jouissent d'un traitement initial de 170.000 francs pouvant être porté successivement de trois en trois ans à 186.000, 202.000, 218.000, 234.000, 250.000 et 270.000 francs.

» Ce traitement est réduit de 50 % lorsque l'intéressé est autorisé à exercer une autre activité rétribuée absorbant une grande partie de son temps. »

ART. 14.

Un article 39ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 39ter. — Les professeurs associés jouissent d'un traitement initial de 210.000 francs pouvant être porté successivement de trois en trois ans à 242.000, 274.000 et 306.000 francs.

» Ce traitement est réduit de 50 % lorsque l'intéressé est autorisé à exercer une autre activité rétribuée absorbant une grande partie de son temps. »

ART. 11.

Artikel 31 van dezelfde wet wordt met volgende bepaling aangevuld :

« Bij iedere benoeming tot geassocieerd docent of tot geassocieerd hoogleraar wordt de faculteit, de school, het centrum aangeduid, waaraan de belanghebbende verbonden wordt.

» De in dit artikel bedoelde benoemingen geschieden binnen de perken van de begrotingskredieten; zij worden niet afhankelijk gesteld van de voorschriften inzake administratieve en begrotingscontrole op de Rijksbesturen. »

ART. 12.

Aan artikel 33 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden tussen de woorden « De » en « docenten » de woorden « geassocieerde docenten, geassocieerde hoogleraren » ingevoegd;

2° Tussen het eerste en het tweede lid wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« De geassocieerde docenten en de geassocieerde hoogleraren mogen geen andere bezoldigde activiteit uitoefenen welke een groot gedeelte van hun tijd in beslag neemt. Nochtans kan de Minister van Openbaar Onderwijs, op censluidend advies van de raad van beheer, bij wijze van uitzondering, van die voorwaarden afwijken. »

3° In het tweede lid worden tussen de woorden « De » en « docenten » de woorden « geassocieerde docenten, geassocieerde hoogleraren en » ingevoegd.

ART. 13.

Een artikel 39bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 39bis. — De geassocieerde docenten genieten een aanvangswedde van 170.000 frank, die achtereenvolgens om de drie jaar kan opgevoerd worden tot 186.000, 202.000, 218.000, 234.000, 250.000 en 270.000 frank.

» Deze wedde wordt met 50 % verminderd wanneer de betrokkene de toelating heeft een andere bezoldigde activiteit uit te oefenen welke een groot gedeelte van zijn tijd in beslag neemt. »

ART. 14.

Een artikel 39ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 39ter. — De geassocieerde hoogleraren genieten een aanvangswedde van 210.000 frank, die achtereenvolgens om de drie jaar kan opgevoerd worden tot 242.000, 274.000 en 306.000 frank.

» Deze wedde wordt met 50 % verminderd, wanneer de betrokkene de toelating heeft een andere bezoldigde activiteit uit te oefenen welke een groot gedeelte van zijn tijd in beslag neemt. »

ART. 15.

Les mots « le chargé de cours associé, le professeur associé » sont insérés avant les mots « le chargé de cours » dans l'article 41 de la même loi.

ART. 16.

Les mots « de chargé de cours associé ou » sont insérés avant les mots « de chargé de cours » dans l'article 42 de la même loi.

ART. 17.

A l'article 43, premier alinéa, de la même loi, les mots « chargés de cours associés, professeurs associés » sont insérés entre les mots « des » et « chargés de cours ».

ART. 18.

Les mots « chargés de cours associés, professeurs associés » sont insérés avant les mots « chargés de cours » dans l'article 45 de la même loi.

ART. 19.

Les mots « les chargés de cours associés, les professeurs associés », sont insérés avant les mots « les chargés de cours » dans l'article 47 de la même loi.

ART. 20.

Le texte suivant est inséré à l'article 50 de la même loi, après le premier alinéa :

«Ce cadre est revu chaque année dans les limites des crédits budgétaires. L'établissement de ce cadre ainsi que les nominations à faire en exécution de celui-ci ne sont pas subordonnés aux prescriptions du contrôle administratif et budgétaire des administrations de l'Etat.»

ART. 21.

A l'article 62 de la même loi, les mots « professeur ou chargé de cours » sont remplacés par les mots « professeur, chargé de cours, professeur associé ou chargé de cours associé ».

ART. 22.

Le Roi peut coordonner les dispositions légales relatives à l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat, en tenant compte des modifications expresses ou implicites que ces dispositions auraient subies au moment où les coordinations seront établies.

A cette fin Il peut :

1° modifier l'ordre, le numérotage et en général, la présentation des dispositions à coordonner;

ART. 15.

In artikel 41 van dezelfde wet worden tussen het woord « de » en het woord « docent » de woorden « geassocieerde docent, geassocieerde hoogleraar » ingevoegd.

ART. 16.

In artikel 42 van dezelfde wet worden de woorden « van geassocieerd docent of » voor de woorden « van docent » ingevoegd.

ART. 17.

In artikel 43, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden « de » en « docenten » de woorden « geassocieerde docenten, geassocieerde hoogleraren » ingevoegd.

ART. 18.

In artikel 45 van dezelfde wet worden tussen het woord « de » en het woord « docenten » de woorden «geassocieerde docenten, geassocieerde hoogleraren » ingevoegd.

ART. 19.

In artikel 47 van dezelfde wet worden tussen het woord « de » en het woord « docenten » de woorden « geassocieerde docenten, geassocieerde hoogleraren » ingevoegd.

ART. 20.

De navolgende tekst wordt ingelast na het eerste lid van artikel 50 van dezelfde wet :

« Dit kader wordt elk jaar binnen de perken van de begrotingskredieten herzien. De vaststelling van dit kader alsmede de benoemingen, die uit de toepassing ervan voortvloeien, zijn niet onderworpen aan de voorschriften van het administratieve en begrotingstoezicht op de Rijksadministraties. »

ART. 21.

In artikel 62 van dezelfde wet worden de woorden « hoogleraar of docent » vervangen door de woorden « hoogleraar, docent, geassocieerd hoogleraar of geassocieerd docent ».

ART. 22.

De Koning kan de wettelijke bepalingen betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten coördineren met inachtneming van de uitdrukkelijke of impliciete wijzigingen welke deze bepalingen op het tijdstip van de coördinaties hebben ondergaan.

Daartoe kan Hij :

1° de volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en, in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° sans porter atteinte aux principes inscrits dans les dispositions à coordonner, en modifier la rédaction en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie.

ART. 23.

La présente loi produit ses effets au 1^{er} octobre 1959.

Bruxelles, le 20 juillet 1960.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen welke in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

ART. 23.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1959.

Brussel, 20 juli 1960.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*

P. KRONACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. JAMINET.